

ONVAYA®

Gebrauchsanweisung
3 in 1 Dosenöffner CO1060

Fonts reference: Alaska concept Version 14.08.2012

Layout reference: Ref. artwork For_Real-CO1060-Ala-DE-02a-highres.PDF (supplied by MGB on 2015.10.26)

SCHAWK!
HONG KONG
A part of SGK
Matthews
INTERNATIONAL®

Schawk and SGK are (MATW) Matthews International companies.

16/F., The Mark, 164 Wai Yip Street, Kwun Tong
Kowloon | Hong Kong | www.schawk.com

PLEASE check this proof carefully before proceeding to production. Whilst preparing this artwork and proof, it is understood that SCHAWK accept no responsibility for any errors overlooked in the customers own, final proof reading.

METRO Group Buying	Separation	Fonts	Revision Log
<p>Brand: Alaska</p> <p>Supplier:</p> <p>File name: (IM)37-002106_CO1060_DE_V03_031115_2026974</p> <p>MMS/PID:</p> <p>OBM: 37-002106</p> <p>Model no/Supplier article no: CO1060</p> <p>Packaging type: Instruction Manual</p> <p>Packaging size: 210(L) x 148(W)mm</p> <p>Software: Adobe Illustrator CS6</p> <p>EAN code:</p>	<p>Process</p> <p>Black</p> <p>PMS Colors</p> <p>Diecut</p>	<p>Helvetica 55 Roman</p> <p>Nimbus Sans D Bold</p> <p>Nimbus Sans D Regular</p> <p>NimbusSanD Italicular</p>	<p>V01_PB, 26/10/2015</p> <p>V02_PB, 29/10/2015</p> <p>V03_PB, 03/11/2015</p> <p>P2010586</p>

Warning: This artwork PDF document is NOT for printing purposes. Any printing originating from download artwork is unacceptable and the printer will be responsible for compensation or any loss caused.

**Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,**

herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses **ONVAYA** Produktes. Wie alle Erzeugnisse von **ONVAYA**, wurde auch dieses Produkt aufgrund neuester technischer Erkenntnisse entwickelt und unter Verwendung zuverlässigster und modernster elektrischer/elektronischer Bauteile hergestellt.

Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und lesen Sie die nachfolgende Gebrauchsanweisung durch.

Besten Dank!



Hergestellt für:
Heim & Büro Versand GmbH
Zum Drahtzug 5
57645
www.heimundbuero.de
Hotline: 02662 / 948420

INHALTSVERZEICHNIS

Wichtige Sicherheitshinweise	2 - 3
Besondere Sicherheitshinweise	3
Eignung des Gerätes	3
Geräteteile	4
Vor erster Inbetriebnahme	4
Bedienung	4 - 5
Reinigung und Pflege	5
Technische Daten	5
Gewährleistung	6

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck benutzt werden. Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Vor Anschluss ans Netz prüfen, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild am Gerät übereinstimmen.
- Gerät und Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Sollte das Gerät dennoch einmal ins Wasser gefallen sein, sofort den Netzstecker ziehen und das Gerät vor erneutem Gebrauch von einem Fachmann überprüfen lassen. **Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!**
- Niemals selbst versuchen, das Gehäuse zu öffnen!
- Keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses führen.
- Das Gerät nicht mit nassen Händen, auf feuchtem Boden oder wenn es nass ist benutzen.
- Den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen anfassen.
- Netzkabel und Netzstecker regelmäßig auf evtl. Beschädigungen überprüfen. Im Falle von Beschädigungen müssen Netzkabel und Netzstecker vom Hersteller bzw. einem qualifizierten Fachmann ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn Netzkabel oder Netzstecker Schäden aufweisen, falls das Gerät auf den Boden gefallen sein sollte oder anderweitig beschädigt wurde. In solchen Fällen das Gerät zur Überprüfung und evtl. Reparatur in die Fachwerkstatt bringen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Nie versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. **Es besteht Gefahr durch Stromschlag!**
- Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängen lassen und von heißen Gegenständen und offenen Flammen fern halten. Nur am Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Einen zusätzlichen Schutz bietet der Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Nennauflösestrom von nicht mehr als 30 mA in der Hausinstallation. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Das Kabel sowie ein evtl. benötigtes Verlängerungskabel so verlegen, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen daran bzw. ein Darüberstolpern nicht möglich ist.
- Wird ein Verlängerungskabel benutzt, muss dieses für die entsprechende Leistung geeignet sein, ansonsten kann es zu Überhitzung von Kabel und/oder Stecker kommen.
- Das Gerät auf eine stabile, ebene und wärmebeständige Fläche und nicht in die Nähe von offenen Flammen (z.B. Gasöfen), sowie außer Reichweite von Kindern stellen.
- Dieses Gerät ist weder für den gewerblichen Gebrauch noch für den Gebrauch im Freien geeignet.
- Während des Betriebs das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und vor jeder Reinigung.
- **Vorsicht!** Das Gerät steht unter Strom solange es ans Stromnetz angeschlossen ist.
- Vor Ziehen des Netzsteckers das Gerät ausschalten.
- Das Gerät nie an dessen Netzkabel tragen.
- Das Gerät entspricht der Schutzklasse II und darf somit nicht an den Schutzleiter angeschlossen werden.



BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

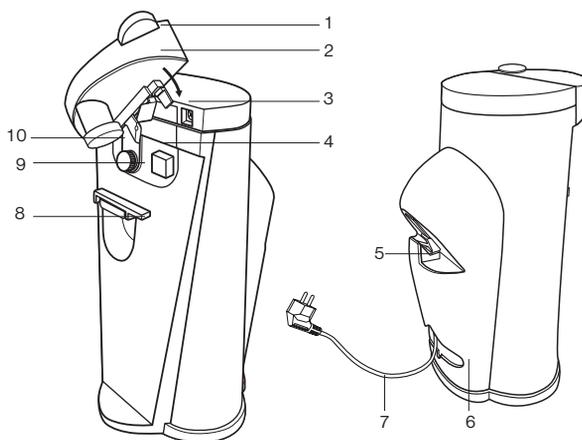
- **Wichtiger Hinweis:** Das Gerät nicht länger als **4 Minuten** ununterbrochen **benutzen**. Das Gerät vor erneuter Benutzung auf Raumtemperatur **abkühlen** lassen.
- **Vorsicht!** Die Klinge ist sehr scharf. Äußerste Vorsicht ist bei Benutzung und Reinigung des Gerätes geboten.
- **Vorsicht!** Die Schnittkanten an Dose und Deckel sind sehr scharf. Äußerste Vorsicht ist geboten.
- Öffnen Sie niemals Dosen, die entflammaren Flüssigkeiten, wie z.B. Feuerzeuggas, enthalten.
- Öffnen Sie niemals Dosen, die unter Druck stehen.
- Während des Gebrauchs, Kontakt mit sich bewegenden Teilen des Gerätes vermeiden.
- **Verletzungsgefahr!**
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie sich bewegende Teile berühren.

EIGNUNG DES GERÄTES

- Dieses Gerät ist zum Öffnen von Dosen und Flaschen sowie zum Schärfen von Messern geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht für Dosen geeignet, deren Deckel anderweitig geöffnet werden können, wie z.B. mit Ring-Pull, Drehschlüssel oder Abziehfolie.
- Dieses Gerät kann keine randlosen Dosen nicht öffnen.

GERÄTETEILE

1. Hebel
2. Klingenhalterung
3. Auslöser
4. Klinge
5. Messerschärfer
6. Kabelfach
7. Netzkabel mit Netzstecker
8. Flaschenöffner
9. Antriebsrad
10. Magnet



VOR ERSTER INBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.
- Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch, wie unter *Reinigung und Pflege* beschrieben.
- Schieben Sie die Klingenhalterung (2) in die Aufnahme über dem Antriebsrad (9) und der Klinge (4). Vergewissern Sie sich, dass die Klingenhalterung (2) völlig eingerastet ist.
- Die Klingenhalterung (2) lässt sich nun leicht, seitlich, mit dem Hebel (1) anheben.

BEDIENUNG

Dosen öffnen

- Verbinden Sie den Netzstecker (7) mit einer geeigneten Steckdose.
- Heben Sie die Klingenhalterung (2) mit dem Hebel (1) an und schieben Sie die zu öffnende Dose, leicht schräg, unter die Klinge (4).
- Die Dose wird von dem Magneten (10) angezogen.
- Drücken Sie die Klingenhalterung (2) nach unten. Vergewissern Sie sich, dass die Klinge (4) sich am inneren Rand des Dosendeckels befindet.
- Das Gerät startet automatisch; das Antriebsrad (9) dreht die Dose, während die Klinge (4) sie öffnet.
- Es ist nicht nötig, während des Betriebes, Druck auf die Klingenhalterung (2) auszuüben.
- Sollten Sie eine sehr schwere Dosen öffnen, empfiehlt es sich das Gerät zu stützen.
- Halten Sie mit einer Hand die Dose, und heben Sie mit der anderen Hand, die Klingenhalterung (2) an.
- Lösen Sie den Dosendeckel vorsichtig vom Magnet (10) und entsorgen ihn. Achten Sie auf die scharfen Schnittkanten.
- Ziehen Sie den Netzstecker (7) aus der Steckdose.



BEDIENUNG

Tipps:

Sollte sich in dem Dosenrand eine Beule befinden, starten Sie das Öffnen direkt hinter der Vertiefung. Dosen mit sehr dicken oder ungleichmäßigen Rändern, sowie ungewöhnlicher Form, können zum Stoppen des Gerätes führen. In diesem Fall hilft es, unter Umständen, die Dose leicht in Öffnungsrichtung zu drehen um das Gerät zu unterstützen.

Pappdosen, z.B. mit gefrorenem Saft, sollten geöffnet werden, sobald sie aus dem Gefrierfach kommen.

Achtung: Aluminiumdeckel bleiben nicht an dem Magnet (10) hängen.

Flaschen öffnen

- Ziehen Sie den Netzstecker (7) aus der Steckdose.
- Halten Sie die zu öffnende Flasche mit dem Kronkorken unter die Metallkante des Flaschenöffners (8).
- Vergewissern Sie sich, dass nur der Flaschendeckel und nicht die Glaskante unter dem Flaschenöffner steckt.
- Halten Sie den Dosenöffner fest und üben Sie leichten Druck auf die Flasche aus, bis der Kronkorken entfernt ist.

Messer schärfen

- Ziehen Sie den Netzstecker (7) aus der Steckdose.
- Platzieren Sie das saubere, trockene Messer in dem Messerschärfer (5) und ziehen Sie es langsam vor und zurück.
- Beste Resultate erzielen Sie, wenn die gesamte Länge der Klinge geschärft wird.
- Versuchen Sie nicht gezahnte Messer zu schärfen, dadurch würde die Klinge geglättet werden.
- Der Messerschärfer ist nicht zum Schärfen von Scheren geeignet.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie die Außenflächen des Gehäuses mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Die Klingenthalterung (2) kann zur gründlichen Reinigung entfernt werden. Waschen Sie sie in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie die Klingenthalterung sorgfältig bevor Sie sie wieder, wie unter *Vor erster Inbetriebnahme* beschrieben, einsetzen.
- Halten Sie das Gerät niemals unter fließendes Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Zur Reinigung keine rauen oder scheuernden Reinigungsmittel, ebenso wenig Alkohol oder Lösungsmittel verwenden.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung	:	230 V~ 50 Hz
Leistungsaufnahme	:	60 Watt
Kurzzeit-Betrieb	:	4 Minuten



Hinweise zum Umweltschutz

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den -falls vorhanden- eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.



GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Produkt gilt die gesetzliche Gewährleistung.

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation, sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung. Falls produktspezifische Hinweise beiliegen, empfehlen wir dringend diese zu lesen und zu beachten.

Hinweise:

1. Sollte Ihr Produkt nicht mehr richtig funktionieren, prüfen Sie bitte zunächst, ob andere Gründe, wie z. B. eine unterbrochene Stromversorgung (insofern es sich um ein elektronisches Gerät handelt) oder generell eine falsche Handhabung, die Ursache sein könnten.
2. Beachten Sie bitte, dass Sie Ihrem defekten Produkt nach Möglichkeit folgende Unterlagen bzw. Informationen beifügen oder diese bereithalten:
 - Kaufquittung
 - Gerätebezeichnung / Typ / Marke
 - Beschreibung des aufgetretenen Mangels mit möglichst genauer Fehlerangabe

Bei Gewährleistungsansprüchen oder Störungen wenden Sie sich bitte an Ihre Einkaufsstätte.

GWL 8/14 DE